

Lieferer und Absender Lieferer : NSK DEUTSCHLAND GMBH HARKORTSTRASSE 15 40880 RATINGEN 0 Absender: NSK EDC B.V. BRAKMAN 54 5047 SW TILBURG THE NETHERLANDS Lieferer-Nr. 91000735		Eingangs- und Bearbeitungsvermerk		Lieferschein 00454072	
SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Fracht		Anlieferung (1st)	
		Frei Unfrei Waggon		Spedition	
		Frachtgut		Fremd-Fahrzeug	
		Express		Eigenes Fahrzeug	
		Post		Vom 20231027	
Ihre Zeichen		Bestell-Nr./ Datum		Ihre WA-Nr. Kontierung	
				Unsere Abteilung Hausruf 550004196901	
				180353326 5013059518 345608	
Versandart, Waggon-Nr.		Frei Unfrei Verpackungsart		Versandzeichen	
				Brutto Gesamtgewicht Netto 5573 5062	
Versandanschrift SVEVATRANS s.r.l., VIA DEI GERANI 5, I-70026 MODUGNO (BA), ITALIEN		Abladestelle, BM-Nr. Lager 14249		KUEHNE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, 50 - 70026 Modugno (BA) 07 NOV 2023 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	
Posn	Teil, Material bzw. Inv-Nr. und Fachgruppe	Bezeichnung der Lieferung / Leistung Einzelheiten der Verpackungsart		Menge	Einheit
1	9009106271 550004196901	25TM15A7-A-10NX-01 E8 UN3XV 10 X 1/2 EURO TBA-501568 400 X 3215_TBA-520945 10 X A0806_TBA-520922 Gewicht : 5573 KG		22400	Stück
		Palettenverkehr		Empfängervermerk Menge (1st) +/-	
		Typ Menge		Quantità dichiarata: 22400 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 10. Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 07/11/23 Firma:	
Datum	Eingangsvermerk	Mengenprüfung	Güteprüfung / Prüfbericht	Empfänger	Rechnungsprüfung



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-010399 vom 30.10.2023

Ludwigsburg, 30.10.2023

Seite 1 von 1

23-010399

1 Absender / Expéditeur NSK E.D.C. BV BRAKMAN 54 5047 TILBURG NIEDERLANDE		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.11.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Tilburg Land / Pays Niederlande Zeit / Temps Datum / Date 30.10.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	453905	1	COLLI
2	453906	1	COLLI
3	454072	10	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	6.336
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe:		12,00 COLLI	6.336,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amthches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 23-010399 empfangen am Datum / Date	
20 NSK E.D.C. BV		KUERNER TRASEL S.r.l.	
NL-5047 Tilburg		MAGNA PT S.p.A.	
		Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)	
		I-70026 MODUGNO	
		07 NOV 2023	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604